

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 87 — 465

**24 FEVRIER 1987.** — Loi portant modification de l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice des petites et moyennes entreprises (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article 1er, § 1er, 3<sup>e</sup>, a, de l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises est remplacé par la disposition suivante :

« a) ayant pour but soit l'étude ou la recherche en vue de la mise au point de produits, d'équipements de production ou de procédés nouveaux, soit l'assistance ou la promotion des exportations hors Communauté économique européenne, soit l'économie d'énergie ou de matières premières. »

Art. 2. L'article 1er, § 1er, 4<sup>e</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 4<sup>e</sup> petites et moyennes entreprises : les entreprises industrielles ou commerciales ainsi que celles dont l'activité principale consiste à prêter, à titre lucratif, des services rémunérés : »

a) dont la moyenne du nombre de travailleurs, déclarés à l'Office national de sécurité sociale pour le trimestre précédent celui au cours duquel la demande est introduite, est comprise entre 3 et 100 travailleurs;

b) qui établissent qu'elles sont capables de mener à bien un projet, mais ne pourraient pas le mettre en œuvre sans l'intervention de l'Etat. »

Art. 3. Dans l'article 3, § 1er, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>e</sup> le 3<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 3<sup>e</sup> les organismes visés au § 1er, 2<sup>e</sup>; »

2<sup>e</sup> il est ajouté un 4<sup>e</sup>, libellé comme suit :

« 4<sup>e</sup> les associations d'entreprises ayant pour mission de fournir à leurs membres une assistance technique dans les matières visées par les projets, ainsi que les organisations représentatives des employeurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. »

(1) Session 1984-1985.

Chambre des représentants.

Document parlementaire. — N° 1351/1.

Session 1985-1986.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — N° 579/1. — Amendements, n°s 579/2 et 3. — Rapport, n° 579/4. — Amendement, n° 579/5. Rapport, n° 579/6.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 28 octobre 1986. — Adoption. Séance du 28 octobre 1986.

Sénat.

Documents parlementaires. — N° 384/1. — Rapport, n° 384/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 9 décembre 1986. — Adoption. Séance du 28 octobre 1986. (Vote. Séance du 11 décembre 1986).

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 87 — 465

**24 FEBRUARI 1987.** — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 1, § 1, 3<sup>e</sup>, a, van het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) dat gericht is hetzij op studie of onderzoek ter ontwikkeling van nieuwe produkten, produktieuitrusting of procédés, hetzij op bijstand of bevordering van de uitvoer buiten de Europese Economische Gemeenschap, hetzij op besparing van energie of grondstoffen. »

Art. 2. Artikel 1, § 1, 4<sup>e</sup>, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4<sup>e</sup> kleine en middelgrote ondernemingen : de rijverheids- of handelsondernemingen, evenals de ondernemingen wier hoofdactiviteit bestaat in het verlenen, met winstoogmerk, van diensten tegen betaling :

a) waar het gemiddelde van het aantal werknemers die bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid zijn aangegeven voor het kwartaal dat voorafgaat aan dat waarin de aanvraag is ingediend, tussen 3 en 100 werknemers ligt;

b) die bewijzen dat zij bekwaam zijn om een project tot een goed einde te brengen, maar die het zonder staatstegemoetkoming niet ten uitvoer zouden kunnen leggen. »

Art. 3. In artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> het 3<sup>e</sup> wordt vervangen door wat volgt :

« 3<sup>e</sup> de instellingen bedoeld in § 1, 2<sup>e</sup>; »

2<sup>e</sup> er wordt een 4<sup>e</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« 4<sup>e</sup> de bedrijfsverenigingen die tot taak hebben hun leden technische bijstand te verlenen voor de gebieden waarop de projecten betrekking hebben, alsmede de representatieve werkgeversorganisaties bedoeld in artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. »

(1) Zittijd 1984-1985.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementair bescheid. — Nr. 1351/1.

Zittijd 1985-1986.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Nr. 579/1. — Amendementen, nrs. 579/2 en 3. — Verslag, nr. 579/4. — Amendement, nr. 579/5. Verslag, nr. 579/6.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 28 oktober 1986. — Aanneming. Vergadering van 28 oktober 1986.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Nr. 384/1. — Verslag, nr. 384/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 9 december 1986. — Aanneming. Vergadering van 28 oktober 1986. (Stemming. Vergadering van 11 december 1986).

**Art. 4.** A la fin de l'article 2, § 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 257 du 31 décembre 1983, sont ajoutés les mots « et 4° ».

**Art. 5.** Dans l'article 3, § 2, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>e</sup> le 2<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 2<sup>e</sup> pour les projets signés par le Ministre de l'Emploi et du Travail avant le 1er janvier 1987 et réalisés par un bénéficiaire visé au § 1er, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup>, l'intervention de l'Etat est égale à 100 p.c. de la rémunération et des cotisations sociales y afférentes pendant les douze premiers mois; au cours des mois suivants, cette intervention est de 75 p.c. »;

2<sup>e</sup> il est ajouté un 3<sup>e</sup>, libellé comme suit :

« 3<sup>e</sup> pour les projets signés par le Ministre de l'Emploi et du Travail à partir du 1er janvier 1987 et réalisés par un bénéficiaire visé au § 1er, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup>, l'intervention de l'Etat est égale à 90 p.c. de la rémunération et des cotisations sociales y afférentes pendant les douze premiers mois; au cours des mois suivants, cette intervention est de 75 p.c. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 février 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Le Ministre des Classes moyennes,  
J. BUCHMANN

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
G. MUNDELEER

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. GOL

#### MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 466

Arrêté royal pris en exécution de l'article 12 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour but d'exécuter l'alinéa 3 de l'article 12 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique tel que cet alinéa a été inséré par la loi du 15 décembre 1986.

Cette loi a en effet, introduit le principe du paiement d'avances à valoir sur les sommes dues par l'Etat aux centres publics d'aide sociale, en vertu des aides qu'ils ont accordées à des étrangers conformément aux articles 4, 2<sup>e</sup> et 5, 2<sup>e</sup>, de la loi du 2 avril 1965 précitée.

Le régime des avances organisé par le projet d'arrêté royal peut se résumer comme suit :

L'avance est accordée pour un trimestre déterminé. Elle serait calculée sur base des états de frais relatifs à l'aide accordée à des personnes de nationalité étrangère, introduits au cours du trimestre précédent.

Son montant serait égal à 80 p.c. des sommes réclamées par le centre public d'aide sociale.

Ainsi pour calculer l'avance due pour le premier trimestre de l'année 1987, il conviendra de se référer aux états de frais introduits durant le dernier trimestre de l'année 1986.

**Art. 4.** In fine van artikel 2, § 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 257 van 31 december 1983, worden de woorden « en 4<sup>e</sup> » toegevoegd.

**Art. 5.** In artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> het 2<sup>e</sup> wordt vervangen door wat volgt :

« 2<sup>e</sup> voor de projecten die door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid vóór 1 januari 1987 werden getekend en die uitgevoerd worden door een rechthebbende bedoeld in § 1, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> of 4<sup>e</sup>, is de staatstegemoetkoming gedurende de eerste twaalf maanden gelijk aan 100 pct. van het loon en de daarbij horende sociale bijdragen; tijdens de volgende maanden bedraagt deze tegemoetkoming 75 pct. »;

2<sup>e</sup> er wordt een 3<sup>e</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« 3<sup>e</sup> voor de projecten die door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid vanaf 1 januari 1987 worden getekend en die uitgevoerd worden door een rechthebbende bedoeld in § 1, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> of 4<sup>e</sup>, is de staatstegemoetkoming gedurende de eerste twaalf maanden gelijk aan 90 pct. van het loon en de daarbij horende sociale bijdragen; tijdens de volgende maanden bedraagt deze tegemoetkoming 75 pct. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 februari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

De Minister van Middenstand,  
J. BUCHMANN

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
G. MUNDELEER

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. GOL

#### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 87 — 466

Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 12 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majestetit voor te leggen beoogt het uitvoeren van het derde lid van artikel 12 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, zoals dit lid ingelast werd door de wet van 15 december 1986.

Deze wet heeft inderdaad het principe ingevoerd van het uitkeren van voorschotten op bedragen die door de Staat verschuldigd zijn aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ingevolge de hulp die ze vereind hebben aan vreemdelingen in toepassing van de artikelen 4, 2<sup>e</sup> en 5, 2<sup>e</sup>, van de voorname wet van 2 april 1965.

Het stelsel van de voorschotten geregeld door het ontwerp van koninklijk besluit kan als volgt samengevat worden :

Het voorschot wordt toegekend voor een bepaald kwartaal. Het zou berekend worden op basis van de kostenstaten ingediend in de loop van 't het vorige kwartaal betreffende de hulp verleend aan vreemdelingen.

Het bedrag van dit voorschot zou 80 pct. uitmaken van de door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gevorderde sommen.

Aldus zal, voor het berekenen van het voorschot verschuldigd voor het eerste kwartaal van het jaar 1987, dienen verwezen te worden naar de kostenstaten ingediend gedurende het laatste kwartaal van het jaar 1986.